

Coordination

IV.

- 1 -

L. 8791/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e maart 1964 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te voorzien over een ontwerp van koninklijk besluit "tot splitsing in afdelingen van de centrale commissies van beroep voor oorlogsschade", heeft de 16e april 1964 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 25 mars 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "divisant en sections les commissions centrales d'appel des dommages de guerre", a donné le 16 avril 1964 l'avis suivant :

Het ontwerp vindt zijn wettelijke grondslag, wat artikel 1 betreft, in artikel 24 van de gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, zoals gewijzigd bij de wet van 3 juli 1956.

In het eerste lid van de aanhef dient, na de woorden "inzonderheid op artikel 24", toegevoegd te worden "gewijzigd bij de wet van 3 juli 1956".

In het vierde lid van de aanhef is het voldoende te verwijzen naar "de vereisten van de dienst" om te voldoen aan de eis van artikel 24 van de gecoördineerde wetten.

Men leze dan dit lid als volgt :

"Overwegende dat de vereisten van de dienst de splitsing in afdelingen van deze commissies vorderen".

+

+ +

Wat de terugwerkende kracht betreft, in artikel 2 bepaald, deze zou voor gevolg hebben het optreden van onder de thans vigerende reglementering onregelmatig samengestelde commissies voor het verleden te dekken. Daartoe is geen wettelijke grondslag voorhanden.

Le projet trouve son fondement légal, en ce qui concerne l'article 1er, dans l'article 24 des lois coordonnées sur la réparation des dommages de guerre aux biens privés, tel qu'il a été modifié par la loi du 3 juillet 1956.

Il y aurait lieu de compléter l'alinéa 1er du préambule par les mots "modifié par la loi du 3 juillet 1956".

A l'alinéa 4 du préambule, il suffit d'invoquer les "besoins du service" pour satisfaire à la condition de l'article 24 des lois coordonnées.

Cet alinéa serait dès lors ainsi conçu :

"Considérant que les besoins du service requièrent la division en sections de ces commissions".

+

+ +

Quant à la rétroactivité que prévoit l'article 2, elle aura pour effet de couvrir, pour le passé, les interventions de commissions irrégulièrement composées sous l'empire de la réglementation actuellement en vigueur. Dans cette mesure, la rétroactivité manque de base légale.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

H. BUCH,
G. VAN BUNNEN,

J. LIMPENS,

R. de RYKE,

Mevrouw : J. DE KOSTER,
Madame :

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. L. SIMILON, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

La chambre était composée de

raadsheer van State, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la sec-
tion de législation,

adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par
M. L. SIMILON, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) F. LEPAGE.